

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 12 (1985)
Heft: 2

Buchbesprechung: Rincón del Libro

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

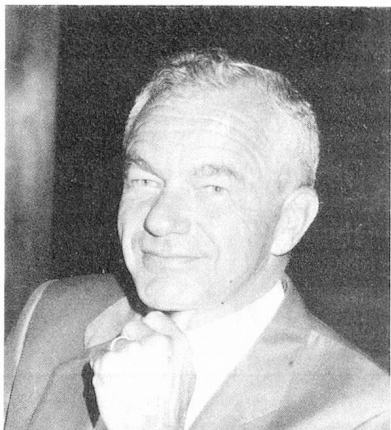
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cambios en la presidencia del Comité de ayuda a las Escuelas



Luego de cinco años de intensa actividad, el señor Philippe Garraux solicitó ser relevado de su mandato de Presidente del Comité de ayuda a las escuelas suizas del extranjero. Queremos agradecerle vivamente su dedicación y sus esfuerzos en favor de las escuelas suizas.



La elección de su sucesor recayó en la persona del señor Francesco Maurer, de Lugano, miembro de la Comisión de los Suizos del extranjero (CSE) y actual tesorero de nuestra Organización. En octubre de 1984, la CSE había nombrado al señor Maurer en calidad de delegado ante el Comité de ayuda a las escuelas suizas del extranjero. El señor Maurer, Director de las industrias tesinasas, tratará de mantener estrechas relaciones con las escuelas suizas del extranjero. Formulamos votos por el mejor de los éxitos en sus nuevas actividades.

Rincón del Libro

Todos los libros pueden ser pedidos directamente a la Editorial mencionada o al Secretariado de los Suizos del extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16.

«Cinq siècles de relations franco-suisses»

Varios autores, Colección «El pasado y el presente, estudios y documentos de historia». Ediciones de la Baconnière, Neuchâtel, 1984

Precio en francos suizos: 63.-
En francés

Veintisiete contribuciones, obra de historiadores suizos y franceses, que rinden homenaje al profesor Louis-Eduard Roulet, fundador del Centro de Estudios Históricos sobre las relaciones franco-suizas, Neu-

châtel, y que evocan los aspectos militares, políticos, religiosos y económicos de las relaciones de nuestro país con su vecino del oeste.

«Land und Volk der Räteromanen»

De Robert H. Billigmeier
Ediciones Huber, Frauenfeld, 1983
Encuadernado
Precio en francos suizos: 48.-
En alemán

Presentación fiel y exhaustiva de la situación de los retoromanos en el interior del país.

«L'impératrice a des cors aux pieds»

De Albert Fäh
Ediciones del Sapin d'Or, Epinal (F), 1984
Precio en francos suizos: 20.-
En francés

El autor, soldado y auténtico héroe de la

Ein Schweizer im Ausland soll nicht zum Ausländer in der Schweiz werden.

Auf dem laufenden bleiben über alles, was in der Schweiz läuft - dazu brauchen Sie die heimatliche Stimme, die hilft, dass einem Schweizer in der Fremde die Schweiz nicht fremd wird: die Tages-Anzeiger-Fernaussgabe.

Auf 16 Dünndruckseiten ist sie ein Querschnitt durch eine volle Tages-Anzeiger-Woche, durch das ganze Spektrum von der Politik bis zum Sport.

Bestellen Sie das kostengünstige Abonnement oder lassen Sie sich zunächst 4 Ausgaben gratis zum Kennenlernen schicken.

Ich abonniere die Tages-Anzeiger Fernausgabe.
Gewünschte Zustellart:
 Luftpost gewöhnliche Post
Gewünschte Zahlungsweise:
 jährlich halbjährlich
 vierteljährlich
Die ersten 4 Ausgaben sind gratis.
 Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernaussgabe kennenlernen. Schicken Sie mir 4 Ausgaben gratis.

Zustell-Adresse:
Name: _____ 7030
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Land: _____

Abonnementsrechnung an:
Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Coupon einsenden an: Tages-Anzeiger Vertrieb/Verkauf, Postfach, CH-8021 Zürich

Die Preise der Tages-Anzeiger-Fernaussgabe in Schweizer Franken

Gewöhnliche Postzustellung	3 Monate	6 Monate	12 Monate
BRD, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Zypern	22.80	44.80	87.60
Übrige Länder	25.30	49.70	97.40
Luftpostzustellung			
Europa und Mittelmeerländer, Spanisch			
Westafrika	24.60	48.50	94.80
Übrige Länder	27.30	53.60	105.40

Tages-Anzeiger

FERNAUSSGABE

Resistencia Francesa, describe la historia trágica del campo Urión, evoca el infierno de los campos de concentración y el recuerdo de los camaradas muertos por su país. Un testimonio emocionante.

«L'Ouest lausannois à la belle époque de la carte postale»

De A. Bonzon, J.-C. Marendaz, C. Pahud
Ediciones Imprimerie Bron S.A., Le Mont-sur-Lausanne, 1983

Precio en francos suizos: 49.-
En francés

Recopilación de tarjetas postales, a menudo antiguas, de todas las localidades de los círculos de Romanel y de Ecublens, con una

breve reseña histórica de cada comuna

«13 chansons»

Disco de Beatrice Moulin
Disco Laser-Carrère 66177 o Casette
Laser-Carrère 76177

Precio en francos suizos: 20.-
En francés

La cantante Beatrice Moulin presenta, por primera vez, sus textos sobre música del compositor brasileño Alvim. 13 canciones brillantemente interpretadas y perfectamente acompañadas por jóvenes jazzmans de la Suiza francesa.

Un disco para escuchar tanto por las palabras como por la música



13 chansons

**Ausbildung in Schweizer Privatschulen
Education dans les écoles privées de Suisse**



Internat für Knaben von 10 bis 19 Jahren
Primarschule 5./6. Klasse
Gymnasium Typus A, B, C, D, E
Handelsmittelschule mit Diplom

Alle Abschlussprüfungen sind eidg. anerkannt und werden von eigenen Lehrern abgenommen. Berechtigung zur Abnahme des deutschen Abiturs
Schulsprache Deutsch
Vielfältige Sportmöglichkeiten
Prospekt und Beratung durch das Rektorat
Dr. G. A. Bezzola-de Meuron,
CH-7524 Zuzo 8, Engadin, Telefon 082/71234

Institut Anglo-Suisse «Le Manoir» 16-23, route de Neuchâtel
CH-2520 La Neuveville
Ecole internationale pour Jeunes Filles
Etudes approfondies des langues modernes (Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnol). Certificats et Diplômes officiels (Alliance Française, Université de Cambridge). Méthodes audio-visuelles, laboratoires de langues, informatique.
Culture générale - Economie familiale. Vacances studieuses et cours de langues en Juillet et Août. Séjour d'hiver et d'été dans les Alpes Suisses à Wengen.
Début de l'année scolaire en septembre et en avril.
Direction: J. Voumard-Rodrigues, Tél. 038 513636, Telex BCBN 95 28 22 CH

Internat für junge Auslandschweizer
Dem Wunsch des Auslandschweizer-Sekretariats entsprechend, bietet eine seit 35 Jahren bewährte Privatschule im Berner Oberland vielseitige Ausbildung im Internat (und auf Wunsch bis zur Matura in öffentlichen Schulen) bei persönlicher, sorgfältiger Betreuung. Sprachunterricht in Englisch, Französisch und Deutsch (international anerkannte Diplome). TOURISMUS- UND HOTELAUSBILDUNG, Berufsberatung, Savoir-Vivre und Sport. - Beste Referenzen.
Institut Sunny Dale - Villa Unspunnen, Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken/Schweiz, Tel. 036 22 17 18, Tx 923173



Schweizerische Alpine Mittelschule Davos
- Internat für Knaben und Mädchen von 12 bis 19 Jahren.
- Gymnasium (Typen A, B, C, E) mit eidg. Maturität.
- Handelsmittelschule (BIGA-anerkannt).
Sommer- und Wintersport.
Auskünfte erteilt: Rektor Dr. E. Bolliger,
Telefon: 083/35236

Alpines Institut Kandersteg Berner Oberland 1200 m ü. M.
Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von 10-16 Jahren, familiär geführt.
Primar- und Sekundarschule staatl. anerkannt
Spezial-Deutschkurse für fremdsprachige Kinder
Sommer-Feriensprachkurse Juni/ Juli/ August
Winter-Ferienkurse mit Sprachunterricht
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.
Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Telefon 033 75 14 74

Ecole d'Humanité 6085 Hasliberg Goldern
Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 711515; B.O., 1050 m ü. M.
Internat: familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.
English-speaking school system: CEEB and GCE preparation
Gründer: Paul und Edith Geheb. 150 Schüler, 34 Lehrer. Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.

Bildung und Sonne im Engadin (1720 m ü. M.)
Internats- und Talschaftsschule für Knaben und Mädchen ab 13 Jahren mit:
● Untergymnasium ● Gymnasium ● Handelsmittelschule ● Sekundarschule
● Bildungs- und Berufswahljahr ● Preseminar Ladin ● Deutsch-Jahreskurs ●
Prüfungen öffentlich anerkannt
evangelische mittelschule samedan
Unterlagen und Beratung durch das Rektorat
E. M. S., CH - 7503 Samedan,
Telefon 082/65851. Dr. H. Schmid, Rektor



**INSTITUT MONTANA
ZUGERBERG**

Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

Internationale Schule für Söhne ab 10 Jahren
Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4-6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli-August
American School: 5th-12th Grade